nl

BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIKERS

1. Lees alle instructies met betrekking tot het product vóór installatie en gebruik.
2. Neem alle waarschuwingen in deze mededeling en in de producthandleiding in acht.
3. Probeer niet om het product te installeren op apparatuur onder spanning.
4. Het product mag uitsluitend door gekwalificeerde medewerkers worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden.
5. Gebruik alleen door de fabrikant opgegeven reserveonderdelen en accessoires voor dit product.
6. Respecteer alle lokale veiligheidsregels tijdens het installeren van dit product.
7. Bewaar alle instructies en documentatie die bij het product geleverd werden bij het product.
8. Gebruikslocatie: Alleen voor gebruik binnenshuis.

VERWIJDERING

Alle verpakkingen moeten op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid, overeenkomstig de lokale regelgeving.

CLASSIFICATIE PRODUCTOM-GEVINGSTEM-PERATUUR	-40°C tot +80°C (-40°F tot +176°F)
CLASSIFICATIE OPSLAGTEMPERATUUR MET EEN RELATIEVE VOCHTIGHEIDSGRAAD TUSSEN 5% EN 95%, NIET CONDENSEREND	-40°C tot +85°C (-40°F tot +185°F)

WEEE

EU ATEX VS NEC CAN CEC

FCC-VERKLARING (VS)

Dit apparaat is conform Deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storing verwerken, met inbegrip van storing die kan leiden tot ongewenste werking.

Bevat FCC ID: SQG-PINNACLE1

ISED-verklaring (Canada)

Dit apparaat bevat vergunningvrije transmitter(s)/ontvanger(s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS(s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:
- Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken
- Dit apparaat moet alle interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken

Bevat IC: 3147A-PINNACLE1

VERKLARING VOOR BLOOTSTELLING AAN FCC-/ISED-STRALING

Deze apparatuur is conform FCC-limieten gesteld voor blootstelling aan straling in een niet gecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 centimeter tussen de radiator en uw lichaam.

Deze transmitter mag niet samen worden geplaatst of gebruikt met een andere antenne of zender.

Bluetooth® draadloze technologie met lage energie 4.2
2,4 GHz ISM-band
RF 3,29 mW (5,17 dBm)

AEEA (EU/EER)

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS op grond van art. 14 van de Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak, dat op de apparatuur of op de verpakking is aangebracht, geeft aan dat het product aan het einde van de levenscyclus gescheiden moet worden ingezameld en niet samen met het ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd. Passende gescheiden inzameling voor latere recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering van de afgedankte apparatuur kan negatieve effecten voor de gezondheid en het milieu vermijden en bevordert hergebruik en/of recycling van de materialen waar de apparatuur uit bestaat.

AEEA van andere gebruikers dan particuliere huishoudens[1]: de gescheiden inzameling van deze apparatuur aan het einde van de levenscyclus wordt geregeld en beheerd door de producent[2]. Een gebruiker die deze apparatuur wil verwijderen kan contact opnemen met de producent en het systeem in acht nemen dat door de producent gehanteerd wordt voor de gescheiden inzameling van de apparatuur aan het einde van de levenscyclus of anders zelfstandig een afvalverwerkingsketen kiezen.

[1] Classificatie volgens producttype, gebruik en huidige plaatselijke wetgeving
[2] Producent van EEA op grond van de Richtlijn 2012/19/EU

CE

VEREENVOUDIGDE EU CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Fluid Handling LLC dat de radioapparatuur van het type optimyze™ Gateway conform richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.xylem.com/optimyze

xylem Let's Solve Water

Xylem en optimyze zijn geregistreerde handelsmerken van Xylem of een van haar dochterondernemingen. Het gebruik door Laird Connectivity LLC is onder licentie. Het Bluetooth®-woord en de -logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van zulke markeringen door Xylem, Inc. is onder licentie. Alle andere handelsmerken of geregistreerde handelsmerken zijn eigendom van hun betreffende eigenaars.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. september 2023

da

VIGTIGE BEMÆRKNINGER TIL BRUGERSIKKERHED

1. Læs alle instruktioner relateret til produktet inden installation og brug.
2. Overhold alle advarsler, der er anført i denne information og produktmanualen.
3. Forsøg ikke at installere produktet på aktivt drevet udstyr.
4. Produktet må kun installeres, betjenes og vedligeholdes af kvalificeret personale.
5. Brug kun reservedele og tilbehør specificerede af producenten til dette produkt.
6. Overhold alle lokale sikkerhedsbestemmelser ved installation af dette produkt.
7. Opbevar alle instruktioner og dokumentation, der følger med produktet.
8. Driftssted: Kun til indendørs brug.

BORTSKAFFELSE

Al emballage skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde i henhold til lokale regler.

PRODUKT OMGIVENDE TEMPERATUR-BEDØMMELSE	-40 °C til +80 °C (-40 °F til +176 °F)
OPBEVARINGSTEMPERATUR-BEDØMMELSE MED RELATIV FUGTIGHED MELLEM 5% OG 95% IKKE-KONDENSERENDE	-40 °C til +85 °C (-40 °F til +185 °F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

FCC-ERKLÆRING (USA)

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Indeholder FCC ID: SQG-PINNACLE1

ISED-erklæring (Canada)

Denne enhed indeholder licensfri(e) sender(e)/modtager(e), der overholder kravene til licenssfrie RSS(er) fra Innovation, videnskabelig og økonomisk udvikling i Canada (Innovation, Science and Economic Development Canada). Driften er underlagt følgende to betingelser:
- Denne enhed må ikke forårsage interferens
- Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden

Indeholder IC: 3147A-PINNACLE1

FCC/ISED STRÅLINGSEKSPONERINGS-erklæring

Dette udstyr overholder FCC-strålingseksponeringsgrænser for et ukontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiatoren og din krop.

Denne sender må ikke placeres sammen eller fungere sammen med nogen anden antenne eller sender.

Bluetooth® trådløs teknologi Lavenergi 4.2
2,4 GHz ISM-bånd
RF 3.29 mW (5.17 dBm)

WEEE (EU/EØS)

OPLYSNINGER TIL BRUGERNE i henhold til artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet med den overstregede skraldespand på apparatet eller emballagen indebærer, at apparatet skal indsamles særskilt og ikke må bortskaffes som almindeligt affald efter endt driftslevetid. Passende særskilt indsamling for efterfølgende genbrug, behandling og miljøvenlig bortskaffelse af apparatet hindrer miljø- og sundhedsskadelige konsekvenser og forbedrer efterfølgende genbrug og/eller recirkulering af apparatets materialer.

WEEE fra andre brugere end private husholdninger[1]: Producenten[2] sørger for særskilt indsamling af dette apparat efter endt driftslevetid. Med henblik på bortskaffelse kan brugeren kontakte producenten og følge producentens ordning til særskilt indsamling af apparatet efter endt driftslevetid eller vælge en autoriseret affaldshåndteringskæde.

[1] Klassifikation efter produkttype, anvendelse og gældende lokal lovgivning
[2] Produceret i EU i henhold til direktiv

CE

FORENKLET EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Laird Connectivity LLC, erklærer hermed, at radioudstyrstypen optimyze™ Gateway er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.xylem.com/optimyze

xylem Let's Solve Water

Xylem og optimyze™ er varemærker, der ejes af Xylem, Inc. eller et af dets datterselskaber. Laird Connectivity LLCs brug er under licens. Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS og Xylem Inc. er under licens. Alle andre varemærker eller registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. september 2023

xylem Let's Solve Water

Gateway

SAFETY DISCLOSURE

View Documentation

P2007088 R2–Part 2 of 4
(EN, NO, DA, NL,SV, FI, IS, ET)

optimyze®

no

VIKTIGE NOTATER OM BRUKERSIKKERHET

1. Les all instruksjonene i forbindelse med produkterr før installasjon og bruk.
2. Ta hensyn til alle advarslene i denne offentliggjøringen og i produkthåndboken.
3. Ikke forsøk å installere produktet der det er strøm på utstyret.
4. Produktet må installeres, brukes og vedlikeholdes kun av kvalifisert personell.
5. Bruk kun reservedeler og tilbehør som spesifiseres av produsenten, på dette produktet.
6. Overhold alle lokale sikkerhetsforskrifter når dette produktet installeres.
7. Behold alle instruksjonene og all dokumensjon som følger med produktet.
8. Driftsplassering: Kun innendørs bruk.

KASSERING

Alle emballasje må avfallshåndteres på en miljømessig sunn måte iht. lokale forskrifter.

PRODUKTETS TEMPERATURGRENSE I OMGIVELSENE	–40 °C til 80 °C (–40 °F til 176 °F)
TEMPERATURGRENSE VED OPPBEVARING MED RELATIV FUKTIGHET PÅ MELLOM 5 % OG 95 % IKKE-KONDENSERENDE	–40 °C til 85 °C (–40 °F til 185 °F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

FCC-ERKLÆRING (USA)

Denne anordningen er iht. del 15 av FCC-reglene. Bruken er underlagt følgende to forhold: (1) Denne anordningen kan ikke forårsaket farlig interferens, og (2) denne anordningen må ikke ta imot noe mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.
Inneholder FCC ID: SQG-PINNACLE1

ISED-erklæring (Canada)

Denne enheten inneholder lisensfrittatt(e) sender(e)/mottaker(e) som samsvarer med Innovation, Science and Economic Development Canadas lisensfrittatt(e) RSS(er). Driften er underlagt følgende to betingelser:
- Denne enheten må ikke forårsake forstyrrelse
- Denne enheten må akseptere enhver forstyrrelse, inkludert forstyrrelse som kan resultere i uønsket drift av enheten

Inneholder IC: 3147A-PINNACLE1

FCC/ISED-erklæring om STRÅLEGRENSER

Dette ustyret er i samsvar med FCCs strålegrenser fremsatt for et ukontrollert miljø, Dette utstyret bør installeres og driftes med en minsteavstand på 20 centimeter mellom radiatoren og kroppen din.

Denne senderen må ikke plasseres sammen med eller driftes i forbindelse med noen andre antenner eller sendere.

Bluetooth® trådløs teknologi lav energi 4.2
2,4 GHz ISM-bånd
RF 3,29 mW (5,17 dBm)

WEEE (EU/EØS)

INFORMASJON TIL BRUKERNE i henhold til artikkel 14 i Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/19/EU av 4. juli 2012 om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Symbolet med en overkrysset søppelkasse på apparatet eller emballasjen, angir at apparatet etter endt levetid må samles inn separat og ikke skal kastes sammen med usortert kommunalt avfall. Separat innsamling, materialgjenvinning, behandling og miljømessig forsvarlig sluttbehandling av det gamle apparatet, bidrar med å unngå mulige negative helse- og miljøeffekter, og fremmer ombruk og/eller materialgjenvinning. WEEE fra yrkesmessige brukere[1]: produsenten[2] sørger for separat innsamling av dette apparatet etter endt levetid. En bruker som ønsker å sluttbehandle apparatet, må kontakte produsenten og følge produsentens innsamlingsordning for apparatet etter endt levetid, eller velge en autorisert avfallskjede.

[1] Klassifisering i henhold til type produkt, bruk og gjeldende lovgivning
[2] Produsent av EEU i henhold til direktiv 2012/19/EU

CE

FORENKLET SAMSVARSERKLÆRING FOR EU

Fluid Laird Connectivity erklærer herved at radioutstyret av typen optimyze™ Gateway er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten til EUs samsvarserklæring finnes på følgende Internett-adresse: www.xylem.com/optimyze

xylem Let's Solve Water

Xylem og optimyze er registrerte varemerker for Xylem, Inc. eller et av dets datterselskaper. Laird Connectivity LLC har lisens. Bluetooth®-ordmerket og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS og Xylem Inc. bruk av slike merker er under lisens. Alle andre varemerker og registrerte varemerker tilhører til respektive eierne.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. september 2023

en

IMPORTANT NOTES FOR USER SAFETY

1. Read all instructions related to the product prior to installation and use.
2. Heed all warnings noted within this disclosure and the product manual.
3. Do not attempt to install the product on actively powered equipment.
4. The product must be installed, operated, and maintained by qualified personnel only.
5. Only use the manufacturer specified spare parts and accessories for this product.
6. Observe all local safety regulations when installing this product.
7. Keep all instructions and documentation supplied with the product.
8. Operating location: Indoor use only.

DISPOSAL

All packaging must be disposed of in an environmentally sound manner according to local regulations.

PRODUCT AMBIENT TEMPERATURE RATING	-40°C to 80°C (-40°F to 176°F)
STORAGE TEMPERATURE RATING WITH RELATIVE HUMIDITY BETWEEN 5% AND 95% NON-CONDENSING	-40°C to 85°C (-40°F to 185°F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

FCC Statement (USA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Contains FCC ID: SQG-PINNACLE1

ISED Statement (Canada)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
- This device may not cause interference
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Contains IC: 3147A-PINNACLE1

FCC/ISED RADIATION EXPOSURE Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Bluetooth® wireless technology Low Energy 4.2
2,4 GHz ISM Band
RF 3.29 mW (5.17 dBm)

WEEE (EU/EEA)

INFORMATION FOR USERS pursuant to art. 14 of the Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The crossed bin symbol on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately and not disposed of together with other mixed urban waste. Appropriate separate collection for the subsequent start-up of the disused equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and / or recycling of the materials of which the equipment is composed.

WEEE from users other than private households[1]: the separate collection of this equipment at the end of its life is organized and managed by the producer[2]. The user who wants to get rid of this equipment can then contact the producer and follow the system that it has adopted to allow the separate collection of equipment at the end of life or select an organization independently authorized to manage waste.

[1] Classification according to product type, use and current local laws
[2] Producer of EEE as per Directive 2012/19/EU

WEEE (UK)

INFORMATION TO USERS pursuant to art. 44 of the The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (S. I. 2013 No. 3113). The crossed bin symbol on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately and not disposed of together with other mixed urban 15 waste. Appropriate separate collection for the subsequent start-up of the disused equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and / or recycling of the materials of which the equipment is composed.

WEEE from users other than private households[1]: the separate collection of this equipment at the end of its life is organized and managed by the producer[2]. The user who wants to get rid of this equipment can then contact the producer and follow the system that it has adopted to allow the separate collection of equipment at the end of life or select an organization independently authorized to manage waste.

[1] Classification according to product type, use and current local laws
[2] Producer of EEE as per WEEE Regulations 2013

CE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Laird Connectivity LLC declares that the radio equipment type optimyze™ Gateway 2000 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.xylem.com/optimyze

UK CA

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Laird Connectivity LLC declares that the radio equipment type optimyze™ Gateway 2000 is in compliance with S.I. 2017/1206 - The Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.xylem.com/optimyze

xylem Let's Solve Water

Xylem and optimyze® are trademarks of Xylem, Inc. or one of its subsidiaries. The use by Laird Connectivity LLC is under licence. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS and Xylem Inc. is under license. All other trademarks or registered trademarks are property of their respective owners.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. September 2023

sv

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR OM PERSONSÄKERHET

1. Läs alla instruktioner relaterade till produkten före installation och användning.
2. Beakta alla varningar i dessa upplysningar och i produkthandboken.
3. Försök inte installera produkten på utrustning som är strömförsörjd.
4. Produkten får endast installeras, användas och underhållas av behörig personal.
5. Använd endast de reservdelar och tillbehör som anges av tillverkaren.
6. Iaktta alla lokala säkerhetsföreskrifter när du installerar den här produkten.
7. Spara alla instruktioner och all dokumentation som medföljer produkten.
8. Användningsplats: endast inomhusanvändning.

KASSERING

Alla förpackningar måste kasseras på ett miljövänligt sätt i enlighet med lokala bestämmelser.

PRODUKTENS OMGIVNINGSTEMPERATUR	-40 °C till 80 °C (-40 °F till 176 °F)
FÖRVARINGSTEMPERATUR MED RELATIV LUFTFUKTIGHET MELLAN 5 % OCH 95 % ICKE-KONDENSERANDE	-40 °C till 85 °C (-40 °F till 185 °F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

FCC (USA) REDOGÖRELSE

Den här enheten uppfyller kraven i del 15 av FCC-reglerna. Drift är beroende av följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Innehåller FCC-ID: SQG-PINNACLE1

ISED-meddelande (Kanada)

Den här enheten innehåller licensbefriade sändare/mottagare som överensstämmer med Innovation, Science and Economic Development Canadas licensbefriade RSS(er). Drift är beroende av följande två villkor:

- Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar
- Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten

Innehåller IC: 3147A-PINNACLE1

FCC/ISED EXPONERING FÖR STRÅLNING redogörelse

Den här utrustningen uppfyller FCC-gränserna för strålningsexponering som ställts upp för en okontrollerad miljö. Den här utrustningen ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 centimeter mellan kylaren och din kropp.

Den här sändaren får inte placeras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Bluetooth® trådlös teknik Low Energy 4.2
2,4 GHz ISM Band
RF 3,29 mW (5,17 dBm)

WEEE (EU/EES)

INFORMATION TILL ANVÄNDARNA i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Symbolen med en överkryssad soptunna på apparaten eller dess förpackning anger att apparaten i slutet av sin livstid ska vara föremål för separat insamling och får inte kasseras som hushållsavfall. En korrekt och miljövänlig separat insamling, rätt behandling och bortskaffande av den gamla apparaten hjälper till att minska de negativa effekterna på miljön och hälsan och resulterar i en optimal återanvändning och/eller återvinning av materialen som apparaten består av.

WEEE från andra användare än privathushåll[1]: producenten[2] hanterar och ansvarar för separat insamling av denna apparat i slutet av dess livstid. En användare som önskar att bortskaffa denna apparat kan kontakta producenten och följa det antagna insamlingssystemet eller välja en auktoriserad avfallshanteringskedja.

[1] Klassificering enligt typ av produkt, användning och gällande lokal lagstiftning
[2] Producent av EEE i enlighet med direktiv 2012/19/EU

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Laird Connectivity LLC försäkrar härmed att radioutrustningen av typen optimyze™ Gateway överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.xylem.com/optimyze

xylem
Let's Solve Water

Xylem och optimyze är registrerade varumärken som tillhör Xylem, Inc. eller något av dess dotterbolag. Användningen av Laird Connectivity LLC sker under licens. Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS och Xylem Inc. sker under licens. Alla andra varumärken och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. september 2023

fi

TÄRKEITÄ KÄYTTÄJIEN TURVALLISUUTTA KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA

1. Lue kaikki tuotetta koskevat ohjeet ennen asennusta ja käyttöä.
2. Noudata kaikkia tässä ja tuoteoppaassa esitettyjä varoituksia.
3. Älä yritä asentaa tuotetta päälle kytkettyyn laitteeseen.
4. Vain pätevä henkilökunta saa asentaa tuotteen ja käyttää ja huoltaa sitä.
5. Käytä tuotteen kanssa vain valmistajan määrittämiä varaosia ja lisävarusteita.
6. Noudata tämän tuotteen asentamisessa kaikkia paikallisia turvallisuusmääräyksiä.
7. Säilytä kaikki tuotteen mukana toimitetut ohjeet ja asiakirjat.
8. Paikka, jossa laitetta käytetään: vain käyttöön sisätiloissa.

HÄVITTÄMINEN

Kaikki pakkaukset tulee hävittää ympäristöystävällisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

TUOTTEEN SALLITTU YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILA	-40 – +80 °C (-40°F to 176°F)
SALLITTU SÄILYTYSLÄMPÖTILA SUHTEELLISEN ILMANKOSTEUDEN OLLESSA 5–95 % (EI TIIVISTYMISTÄ)	-40 – +85 °C (-40°F to 185°F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

FCC-LAUSUNTO (USA)

Tämä laite vastaa FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimuksia. Laitteen käytölle on kaksi edellytystä: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä vastaanottamansa häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottuja vaikutuksia.

Sisältää FCC-tunnuksen: SQG-PINNACLE1

ISED-ilmoitus (Kanada)

Tämä laite sisältää toimiluvista vapaan lähettimen/lähettimiä/vastaanottimen/vastaanottimia, jotka vastaavat Innovation, Science and Economic Development Canada -viraston toimiluvista vapaita radiolaitteita koskevia radiostandardimäärityksiä (RSS). Laitteen käyttö on sallittua seuraavin ehdoin:

- Laite ei saa aiheuttaa häiriöitä
- Laitteelle ei saa aiheuttaa häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa epätoivottua laitteen käyttöä

Sisältää IC:n: 3147A-PINNACLE1

FCC/ISED:n SÄTEILYALTISTUSLAUSUNTO

Tämä laite vastaa ei-valvottua ympäristöä koskevia FCC:n säteilyaltistusrajoituksia. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilyn lähde on vähintään 20 senttimetrin päässä käyttäjän kehosta.

Tätä lähetintä ei saa sijoittaa samaan paikkaan toisen antennin tai lähettimen kanssa tai käyttää toisen antennin tai lähettimen yhteydessä.

Langaton Bluetooth® Low Energy 4.2 -tekniikka
2,4 GHz:n ISM-kaista
Radiotaajuus 3,29 mW (5,17 dBm)

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (EU/ETA)

KÄYTTÄJILLE ANNETTAVAT TIEDOT Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 14 artiklan mukaan. Laitteessa tai pakkauksessa oleva symboli, jossa on ylirastittu jätesäiliö osoittaa, että laite tulee kerätä erikseen käyttöiän päätyttyä eikä sitä saa loppukäsitellä lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytöstä poistetun laitteen erillinen keräys kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä loppukäsittelyä varten auttaa välttämään haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia ja edistää laitteen valmistusmateriaalien uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä.

Muiden käyttäjien kuin kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromu[1]: Tuottaja[2] huolehtii ja vastaa laitteen erilliskeräyksestä sen käyttöiän päätyttyä. Kun käyttäjä haluaa loppukäsitellä tämän laitteen, hän voi ottaa yhteyttä tuottajaan ja käyttää tuottajan omaksumaa laitteen erilliskeräysjärjestelmää laitteen käyttöiän päätyttyä tai valita itsenäisesti jätehuoltoketjun.

[1] Luokitus tuotetyypin, käytön ja paikallsen lainsäädännön mukaisesti
[2] Sähkö- ja elektroniikkalaitteen tuottaja direktiivin 2012/19/EU mukaan

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laird Connectivity LLC vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi optimyze™ Gateway vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on nähtävissä seuraavassa sivustossa: www.xylem.com/optimyze

xylem
Let's Solve Water

Xylem ja optimyze ovat Xylem, Inc:n tai jonkin sen tytöryhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä. Laird Connectivity LLC käyttää sitä lisenssillä. Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS ja Xylem Inc. käyttävät näitä merkkejä lisenssillä. Kaikki muut tavaramerkit tai rekisteröidy tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. syyskuu 2023

is

MIKILVÆGAR ATHUGASEMDIR FYRIR ÖRYGGI NOTANDA

1. Lestu allar leiðbeiningar fyrir vöruna fyrir uppsetningu og notkun.
2. Farðu eftir öllum aðvörunum í þessari tilkynningu og í handbók vörunnar.
3. Ekki reyna að setja upp vöruna á búnað sem er í gangi.
4. Þessi vara verður að vera uppsett, starfrækt og viðhaldið af fagmönnum.
5. Notaðu eingöngu varahluti og aukabúnað sem framleiðandi hefur tilgreint fyrir þessa vöru.
6. Farðu eftir öllum öryggisreglum staðarins við uppsetningu á vörunni.
7. Geymdu allar leiðbeiningar og skjöl sem fylgja með vörunni.
8. Notkunarstaðsetning: Aðeins til notkunar innandyra.

FÖRGUN

Farga verður öllum umbúðum á umhverfisvænan hátt í samræmi við reglugerðir á staðnum.

UMHVERFISHITI VÖRU	-40 °C til 80 °C (-40 °F til 176 °F)
MÁL VIÐ GEYMSLUHITASTIG MEÐ RAKASTIG Á MILLI 5% OG 95% ÁN ÞÉTTINGAR	-40 °C til 85 °C (-40 °F til 185 °F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

Yfirlýsing FCC (Bandaríkin)

Þetta tæki er í samræmi við hluta 15 í FCC reglunum. Notkun er háð eftirfarandi tveimur skilyrðum: (1) Þetta tæki má ekki valda skaðlegum truflunum, og (2) þetta tæki verður að taka við öllum mótteknum truflunum, þar á meðal truflunum sem gætu valdið óæskilegri virkni.

Inniheldur FCC AUÐKENNI: SQG-PINNACLE1

Yfirlýsing ISED (Kanada)

Þetta tæki inniheldur sendi (senda)/viðtaka sem eru óháð leyfi og eru í samræmi við reglur um nýsköpun, vísindi og efnahagsþróun (ISED) RSS í Kanada sem eru óháð leyfi í Kanada. Notkun er háð tveimur eftirfarandi skilyrðum:

- Tæki má ekki valda truflunum
- Tækið verður að taka við öllum truflunum, þar með talið truflunum sem geta valdið óæskilegri notkun tækisins

Inniheldur IC: 3147A-PINNACLE1

Yfirlýsing FCC/ISED UM GEISLUN

Þessi búnaður er í samræmi við takmarkanir FCC um geislun í óstýrðu umhverfi. Þessi búnaður skal vera settur upp og notaður með 20 cm lágmarksfjarlægð á milli vatnskassans og líkamans.

Þessi sendir má ekki vera á sama stað eða í notkun með öðrum loftnetum eða sendi.

Bluetooth® þráðlaus tækni Low Energy 4.2
2,4 GHz ISM Band
RF 3.29 mW (5.17 dBm)

Raf- og rafeindatækjaúrgang (ESB/EES)

UPPLÝSINGAR FYRIR NOTENDUR samkvæmt grein 14 í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2012/19/ESB frá 4. júlí 2012 um raf- og rafeindatækjaúrgang. Tákn með sorptunnu og krossi yfir á búnaðinum eða umbúðum hans merkir að flokka skal vöruna sérstaklega og ekki farga henni með almennu heimilissorpi eftir að líftíma hennar lýkur. Rétt sorphirða fyrir endurvinnslu, úrvinnslu og umhverfisvæna förgun á úreltum búnaði getur komið í veg fyrir neikvæð áhrif á heilsu og umhverfið og ýtir undir endurnotkun og/eða endurvinnslu á efninu sem er í búnaðinum.

af- og rafeindatækjaúrgangur frá öðrum notendum en heimilum[1]: framleiðandi[2] skal sjá um förgun þessa búnaðar þegar líftíma hans er lokið. Ef notandi óskar eftir að farga þessum búnaði getur hann haft samband við framleiðanda og farið eftir kerfinu sem framleiðandi hefur komið á fót til að farga búnaðinum þegar líftíma hans er lokið. Einnig getur notandinn valið um að láta farga búnaðinum sjálfum með öðrum viðurkenndum leiðum.

[1] Flokkun samkvæmt gerð afurðar, notkun og innlendum lögum
[2] Framleiðandi raf- og rafeindatækja samkvæmt tilskipun 2012/19/ES.

EINFÖLDUÐ ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir Laird Connectivity LLC því yfir að fjarskiptabúnaðargerðin optimyze™ Gateway 2000 sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Fullur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er fáanlegur á eftirfarandi netfangi: www.xylem.com/optimyze

xylem
Let's Solve Water

Xylem og optimyze® eru vörumerki Xylem, Inc. eða eins af dótturfyrirtækjum þess. Notkun Laird Connectivity LLC er undir leyfi. Bluetooth® orðamerkið og firmamerkin eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og hvers kyns notkun slíkra merkja af Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS og Xylem Inc. eru undir leyfi. Öll önnur vörumerki eða skráð vörumerki eru eign viðkomandi eigenda.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. september 2023

et

OLULISED KASUTAJAOHUTUST PUUDUTAVAD MÄRKUSED

1. Enne toote paigaldust ja kasutust lugege toodet puudutavaid kõiki juhiseid.
2. Pöörake tähelepanu käesolevad teatises ja tootejuhendis olevatele kõikidele hoiatustele.
3. Ärge üritage toodet paigaldada aktiivse toitega seadmete külge.
4. Seda toodet tohivad paigaldada, kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud töötajad.
5. Kasutage tootega üksnes tootja määratud varuosasid ja tarvikuid.
6. Toote paigaldamisel järgige kõiki kohalikke ohutusnõudeid.
7. Hoidke alles tootega tarnitud kõik juhendid ja dokumendid.
8. Kasutuskoht: ainult siseruumides.

KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Kõik toote osad tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikul viisil vastavalt kohalikele eeskirjadele.

TOOTE KESKKONNA-TEMPERATUURI ANDMED	-40°C kuni 80°C (-40°F kuni 176°F)
LADUSTUS-TEMPERATUUR SUHTELISE ÕHUNIISKUSEGA VAHEMIKUS 5% KUNI 95% (MITTEKONDENSEERUV)	-40°C kuni 85°C (-40°F kuni 185°F)

WEEE

EU ATEX US NEC CAN CEC

FCC (USA) avaldus

Kõnealune seade vastab FCC reeglistiku osale 15. Talitlus vastab järgmisele kahele tingimusele: 1) seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja 2) seade peab vastu võtma kõik häired, sh need, mis võivad põhjustada soovimatut talitlust.

Sisaldab FCC ID: SQG-PINNACLE1

ISED (Kanada) avaldus

See seade sisaldab litsentsivabu saatjaid/vastuvõtjaid, mis vastavad Kanada innovatsiooni, teaduse ja majandusarengu assotsiatsiooni litsentsivabade RSS-nõuetele. Seadme töö peab täitma järgmist kahte tingimust:

- See seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid
- See seade peab vastu võtma kõik häired, sealhulgas selle tööd soovimatult mõjutada võivad häired

Sisaldab IC: 3147A-PINNACLE1

FCC/ISED RADIATSIOONIGA KOKKUPUUTUMISE avaldus

Kõnealune seade vastab FCC kontrollimatu keskkonna raadiosagedusliku kokkupuute piirväärtustele. Seade tuleb paigaldada ja seda tuleb kasutada nii, et radiaatori ja teie keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Saatja ei tohi asuda ega toimida koos muu antenni või saatjaga.

Bluetooth® traadita tehnoloogia madal energia 4.2
2,4 GHz ISM-sagedusala
Raadiosagedus 3,29 mW (5,17 dBm)

Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (EL/EMP)

TEAVE KASUTAJATELE kooskõlas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete direktiivi 2012/19/EL (4. juuli 2012) 14. Artikliga. Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol seadmel või selle pakendil viitab, et toode tuleb selle kasutusea lõppedes eraldi kõrvaldada ning seda ei tohi visata sorteerimata olmejäätmete hulka. Kasutuselt kõrvaldatud seadme nõuetekohane eraldi kogumine edasiseks ümbertöötlemiseks, käitlemiseks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks aitab vältida negatiivseid mõjusid tervisele ja keskkonnale ning soodustab seadme koostematerjalide taaskasutamist ja/või ümbertöötlemist

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed muudelt kasutajatelt peale kodumajapidamiste[1]: seadme eraldi kogumise selle kasutusea lõppedes korraldab tootja[2]. Kasutaja, kes soovib selle seadme kasutuselt kõrvaldada, saab võtta ühendust tootjaga ning järgida tootja rakendatud süsteemi seadme eraldi kogumiseks selle kasutusea lõppedes või valida iseseisvalt jäätmekäitlusahela.

[1] Klassifikatsioon toote tüübi, kasutusviisi ja kohalike seaduste alusel
[2] Elektri- ja elektroonikaseadme tootja vastavalt direktiivile 2012/19/EL

EL-I LIHTSUSTATUD VASTAVUSKINNITUS

Käesolevaga teatab Fluid Handling LLC , et raadioseadme tüüp optimyze™ Gateway 2000 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: www.xylem.com/optimyze

xylem
Let's Solve Water

Xylem ja optimyze® on ettevõtte Xylem, Inc. või mõne selle tütarettevõtte registreeritud kaubamärgid. Laird Connectivity LLC kasutab seda litsentsi alusel. Bluetooth® sõnamärk ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja Laird Connectivity LLC, Aanderaa Data Instruments AS ning Xylem Inc. kasutavad selliseid märke litsentsi alusel. Kõik muud kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Laird Connectivity LLC, 50 South Main Street, Suite 1100, Akron, Ohio 44308, USA
Made for Xylem Inc., 8200 Austin Avenue, Morton Grove, IL 60053 USA
www.xylem.com/optimyze.

© 2023 Xylem Inc. septembril 2023